

Instrukcja obsługi Suszarka bębnowa

TD7–8, TD7–8LAC
Type N1...



Electrolux
PROFESSIONAL

Spis treści

Spis treści

1	Środki ostrożności	5
1.1	Dodatkowe środki ostrożności dotyczące suszarki bębnowej ogrzewanej gazem	7
1.2	Informacje ogólne	7
1.3	Przeznaczenie wyłącznie komercyjne	7
1.4	Prawa autorskie	7
1.5	Certyfikat ergonomiczności	8
1.6	Symbole	8
2	Warunki gwarancji i wyłączenia	9
3	Obsługa	10
3.1	Wsad	10
3.2	Uruchamianie maszyny	12
3.2.1	Wybór programu	12
3.2.2	Wybierz opcję	14
3.2.3	Urządzenia na żetony lub monety	14
3.3	Po zakończeniu programu	14
4	Menu i funkcje	16
4.1	Menu główne	16
4.1.1	Ustawienia	17
4.1.2	Serwis	20
5	Kody błędów	21
6	Serwisowanie	22
6.1	Informacje ogólne	22
6.2	Czas konserwacji	22
6.3	Codziennie	22
6.4	Urządzenia z pompą ciepła	24
6.4.1	Drugi filtr puchu	24
7	Informacje o wyrzucaniu produktu	25
7.1	Recykling i utylizacja urządzeń	25
7.1.1	Recykling	25
7.1.2	Procedura dotycząca utylizacji urządzenia i odzyskiwania komponentów/ materiałów	25
7.2	Utylizacja opakowania	26

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w specyfikacji konstrukcyjnej i materiałowej.

1 Środki ostrożności

- Serwisowanie może być wykonywane jedynie przez osoby upoważnione.
- Należy korzystać tylko z autoryzowanych części zapasowych, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych.
- Nie wolno używać suszarki w przypadku odzieży czyszczonej chemikaliami przemysłowymi.
- Nie suszyć w suszarce brudnej odzieży.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed suszeniem w suszarce bębnowej, w celu usunięcia zanieczyszczeń, należy dokładnie oczyścić przedmioty zabrudzone substancjami takimi jak produkty do pielęgnacji włosów, olej jadalny, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski i preparaty do usuwania wosku. Podczas prania zabrudzonego w ten sposób wsadu należy stosować środek czyszczący zgodnie z zaleceniami jego producenta oraz wybrać najwyższą odpowiednią temperaturę. W wypadku wątpliwości wsad należy wyprać kilkakrotnie.
- Nie wolno suszyć w suszarce przedmiotów w rodzaju pianki gumowej (lateksowej), czepków kąpielowych, tkanin wodoodpornych, przedmiotów powlekanych gumą oraz odzieży lub poduszek posiadających elementy z pianki gumowej.
- Środki do zmiękczenia tkanin itp. należy stosować zgodnie z instrukcją dołączoną do tych produktów.
- Ostatnia część cyklu suszenia odbywa się bez podgrzewania (cykl schładzania), aby odzież uzyskała temperaturę gwarantującą jej nieuszkodzenie.
- Z kieszeni należy wyjąć wszelkie przedmioty, np. zapalniczki czy zapalki.
- **OSTRZEŻENIE.** Nie wolno zatrzymywać suszarki przed końcem suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone w celu rozproszenia ciepła.
- Należy zapewnić właściwą wentylację, aby gazy nie przedostawały się z powrotem do pomieszczeń, w których znajdują się urządzenia zasilane innymi paliwami, w tym urządzenia korzystające z otwartego płomienia.
- Wydmuchiwanego powietrza nie wolno kierować do przewodów wykorzystywanych do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz bądź inne paliwa.
- Urządzenia nie wolno montować za drzwiami zamykanymi na zamek, drzwiami przesuwными ani takimi, w których zawiasy znajdują się po stronie przeciwnej niż urządzenie, ograniczając możliwość całkowitego otwarcia drzwiczek urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w układ wychwytywania strzępków tkanin, należy go regularnie czyścić.
- Nie wolno doprowadzić do gromadzenia się strzępków tkanin wokół urządzenia.
- **NIE MODYFIKOWAĆ TEGO URZĄDZENIA.**
- Przed rozpoczęciem serwisowania lub wymiany części należy odłączyć zasilanie urządzenia.
- Jeśli zasilanie jest odłączone, operator musi widzieć, że maszyna jest odłączona (przewód zasilający jest odłączony i pozostaje odłączony) z każdego punktu, do którego ma dostęp. Jeśli nie jest to możliwe ze względu na konstrukcję lub instalację maszyny, należy zapewnić rozłączenie z systemem blokującym w pozycji odłączenia od zasilania.
- Z zachowaniem zasad podłączania przewodów: aby ułatwić instalację i obsługę pralki należy zamontować wyłącznik wielobiegunowy przed instalacją pralki.

- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie może być zasilane za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, np. zegara czasowego, oraz nie może być podłączone do obwodu, w którym regularnie włączane i wyłączane jest zasilanie.
- Jeśli na tabliczce znamionowej urządzenia podano inne napięcie znamionowe lub częstotliwość znamionową (rozdzielone znakiem „/”), opis czynności związanych z dostosowaniem urządzenia do pracy z wymaganym napięciem lub częstotliwością zostały podane w instrukcji instalacji.
- Urządzenia stacjonarne niewyposażone w wyłączniki umożliwiające odłączenie od źródła zasilania z rozwarciem styków na wszystkich biegunach, które pozwala na pełne odłączenie w warunkach nadmiernego napięcia kategorii III: wyłączniki muszą być wbudowane w stałe przewody sieciowe zgodnie z normami.
- Otwory w podstawie nie mogą być zasłonięte dywanem.
- Maksymalna masa suchych materiałów: 8,0 kg (w przypadku suszarek bębnowych ogrzewanych gazem).
- Maksymalna masa suchych materiałów: 9,0 kg (w przypadku suszarek z pompą ciepła i suszarek bębnowych ogrzewanych elektrycznie).
- Poziom emisji ciśnienia akustycznego na stanowiskach pracy skorygowany wg charakterystyki częstotliwościowej A: 70 dB(A).
- Suszarka bębnowa może być umieszczona na pralce wirówce lub na innej suszarce (WP7–6, WP7–7, WP7–8, TD7–8).
- Dodatkowe wymagania dla następujących krajów; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - Urządzenie można wykorzystywać w miejscach ogólnodostępnych.
 - Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zrozumieją zagrożenia z tym związane. Dzieci nie powinny korzystać z urządzenia dla zabawy. Operacje czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
 - Dzieci poniżej lat 3 nie powinny zbliżać się do urządzenia bez nadzoru dorosłych.
- Dodatkowe wymagania obowiązujące w innych krajach:
 - Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie korzystają z urządzenia dla zabawy.

1.1 Dodatkowe środki ostrożności dotyczące suszarki bębnowej ogrzewanej gazem

- Przed montażem należy sprawdzić, czy lokalne warunki dystrybucji, rodzaj gazu oraz ciśnienie, a także regulacja urządzenia są kompatybilne.
- Maszyny nie wolno instalować w pomieszczeniach, gdzie znajdują się urządzenia, w których jako środek czyszczący wykorzystywany jest czterochloroetylen, TRÓJCHLOROETYLEN lub WĘGLOWODORY ZAWIERAJĄCE CHLOROFLUOR.
- UWAGA: Przypomina się, że podłączenie urządzeń i oddanie ich do eksploatacji zgodnie z niniejszą normą wymaga bezwzględnego przestrzegania regulacji dotyczących instalowania obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są wprowadzane na rynek.
- Wymagają one, aby podłączenie do urządzenia było wykonywane z użyciem elastycznego przewodu odpowiadającego kategorii urządzenia zgodnie z krajowymi przepisami instalacyjnymi obowiązującymi w kraju docelowym. W przypadku wątpliwości montażysta powinien skontaktować się z dostawcą.
- Podłoga pod urządzeniem, blat oraz/lub ściana w pobliżu urządzenia powinny być wykonane z niepalnych materiałów lub nimi pokryte.
- W przypadku stwierdzenia zapachu gazu:
 - nie włączaj żadnych urządzeń,
 - nie korzystaj z przełączników elektrycznych,
 - nie korzystaj z telefonów w całym budynku,
 - dokonaj ewakuacji ludzi z danego pomieszczenia, budynku lub obszaru,
 - skontaktuj się z osobą odpowiedzialną za urządzenie.

1.2 Informacje ogólne

Urządzenie powinno być przechowywane i transportowane w warunkach o temperaturze pomiędzy -20°C / $+70^{\circ}\text{C}$ oraz o maksymalnej wilgotności wynoszącej 95% RH.

Aby zapobiec uszkodzeniu obwodów elektronicznych (i innych elementów urządzenia) w wyniku skraplania się wilgoci, urządzenie przed pierwszym użyciem należy umieścić i pozostawić na 24 godziny w temperaturze pokojowej.

Elektryczne zasilanie musi spełniać następujące warunki:

- Maksymalny zakres dla napięcia znamionowego w poszczególnych krajach: -15% / $+10\%$.
- Maksymalny zakres dla częstotliwości znamionowej w poszczególnych krajach: $\pm 3\text{ Hz}$.
- Spadki/zakłócenia: 5 spadków/dzień (100% utraty napięcia na czas 3-4 minut).

Stabilne zasilanie jest zawsze najlepszym rozwiązaniem. Wahanie powodują stres i dodatkowe obciążenie wszystkich elektrycznych i elektronicznych komponentów.

1.3 Przeznaczenie wyłącznie komercyjne

Urządzenia będące przedmiotem niniejszej instrukcji są przeznaczone wyłącznie do użytku komercyjnego albo przemysłowego.

1.4 Prawa autorskie

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona wyłącznie do wglądu przez użytkowników i może być udostępniana osobom trzecim wyłącznie po uzyskaniu zgody ze strony firmy Electrolux Professional AB.

1.5 Certyfikat ergonomiczności

Ciało człowieka stworzone jest do ruchu i aktywności, ale statyczne lub powtarzalne ruchy bądź nieprawidłowa pozycja ciała mogą być przyczyną dolegliwości lub urazów fizycznych.

W wyniku przeprowadzonej oceny ergonomiczności tego produktu i dostępnych w nim rozwiązań, które mogą mieć wpływ na fizyczne i kognitywne uwarunkowania jego obsługi, urządzenie uzyskało stosowny certyfikat.

Produkty ergonomiczne powinny spełniać określone wymagania w trzech różnych obszarach: technicznym, biomechanicznym i psychospołecznym (przydatność oraz zadowolenie).

Dla każdego z tych obszarów przeprowadzono próby z udziałem rzeczywistych użytkowników urządzenia. Próby wykazały, że produkt spełnia wymagania kryteriów ergonomiczności zgodne z odpowiednimi normami.

W przypadku obsługi kilku urządzeń przez jednego operatora wzrasta liczba powtarzalnych ruchów, co powoduje znaczne zwiększenie ryzyka biomechanicznego.

Możliwym źródłem ryzyk związanych z nieprawidłową postawą jest obsługa uchwytu drzwi (zarówno w przypadku postawienia urządzenia bezpośrednio na posadzce – bez podstawy, oraz w przypadku postawienia urządzenia bezpośrednio na pralce).

W celu uniknięcia urazów podczas obsługi urządzenia należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Zamiast stawiać urządzenie na posadzce umieścić urządzenie na podstawie, aby operator nie musiał się schylać w czasie wkładania lub wyjmowania tkanin.
Minimalna sugerowana wysokość podstawy wynosi 300 mm.
- W przypadku postawienia urządzenia na pralce panel sterowania należy umieścić niżej.
- W celu ułatwienia załadunku, wyładunku oraz transportu należy zapewnić odpowiednie wózki lub kosze.
- W przypadku obsługi kilku urządzeń przez jedną osobę należy zapewnić możliwość rotacji pracowników w miejscu pracy.

1.6 Symbole

	Przeostroga
	Uwaga, gorąca powierzchnia
	Uwaga, wysokie napięcie
	Niebezpieczeństwo pożaru / Materiały łatwopalne
	Uwaga, niebezpieczeństwo przygniecenia!
	Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję

2 Warunki gwarancji i wyłączenia

Jeśli zakup tego produktu wiąże się z gwarancją, gwarancja taka jest udzielana zgodnie z lokalnymi przepisami i pod warunkiem, że produkt zostanie zainstalowany i będzie używany zgodnie z przeznaczeniem i opisem zawartym w odpowiedniej dokumentacji dotyczącej urządzenia.

Gwarancja będzie miała zastosowanie tylko jeśli klient używał oryginalnych części zamiennych i przeprowadzał konserwację zgodnie z dokumentacją użytkownika i konserwacji Electrolux Professional AB udostępnioną w formie papierowej lub elektronicznej.

Electrolux Professional AB zdecydowanie zaleca stosowanie zatwierdzonych przez Electrolux Professional AB środków czyszczących, płuczających i odkamieniających w celu uzyskania optymalnych rezultatów i utrzymania wydajności produktu.

Gwarancja Electrolux Professional AB nie obejmuje:

- kosztów przejazdów serwisantów w celu dostawy i odbioru produktu;
- instalacji;
- szkoleń w zakresie używania/eksploatacji urządzenia;
- wymiany (i/lub dostawy) części zużywających się, chyba że wynika to z wad materiałowych lub wykonawczych zgłoszonych w ciągu jednego (1) tygodnia od wystąpienia awarii;
- naprawy okablowania zewnętrznego;
- naprawy nieautoryzowanych napraw, jak również wszelkich spowodowanych przez nie i/lub wynikających z nich szkód, awarii i niesprawności;
 - niewystarczających i/lub nieprawidłowych parametrów układów elektrycznych (natężenie/napięcie/częstotliwość), wraz ze skokami i/lub przerwami w zasilaniu;
 - nieodpowiedniego lub przerywanego zasilania w wodę, parę, powietrze, gaz (w tym zanieczyszczeń i/lub innych elementów, które nie spełniają wymagań technicznych dla każdego urządzenia);
 - części hydraulicznych, komponentów lub podlegających zużyciu środków czyszczących, które nie zostały zatwierdzone przez producenta;
 - zaniedbania klienta, niewłaściwej eksploatacji i/lub nieprzestrzegania instrukcji użytkownika i serwisowania określonych w odpowiedniej dokumentacji sprzętu;
 - nieprawidłowej: instalacji, naprawy, konserwacji (w tym manipulacji, modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez nieupoważnione osoby trzecie) oraz modyfikacji systemów bezpieczeństwa;
 - zastosowania nieoryginalnych komponentów (np.: materiałów eksploatacyjnych, zużywających się lub części zamiennych);
 - warunków środowiska powodujących naprężenia termiczne (np. przegrzanie/zamarzanie) lub chemiczne (np. korozja/utlenianie);
 - ciał obcych umieszczonych w produkcie lub podłączonych do niego;
 - wypadków lub przypadków działania siły wyższej;
 - transportu i obsługi, w tym zadrapań, wgnieceń, wyszczerbień i/lub innych uszkodzeń powierzchni produktu, chyba że takie uszkodzenia wynikają z wad materiałowych lub wykonawczych i zostaną zgłoszone w ciągu jednego (1) tygodnia od dostawy (jeśli nie uzgodniono inaczej);
- Produktów, których oryginalne numery seryjne zostały usunięte, zmienione lub które trudno jest jednoznacznie ustalić;
- wymiany żarówek, filtrów lub innych części eksploatacyjnych;
- wszelkich akcesoriów i oprogramowania, które nie zostały zatwierdzone lub określone przez Electrolux Professional AB.

Gwarancja nie obejmuje planowych czynności konserwacyjnych (w tym wymaganych do nich części) ani dostawy środków czyszczących, chyba że są one wyraźnie objęte jakąkolwiek lokalną umową, z zastrzeżeniem lokalnych warunków.

Lista autoryzowanych punktów obsługi klienta została podana na stronie internetowej Electrolux Professional AB.

3 Obsługa

3.1 Wsad

Uwaga!

Powyciń z kieszeni wszelkie znajdujące się w nich przedmioty. Dopilnuj, żeby nie pozostawić w nich żadnych przedmiotów metalowych, takich jak śruby czy szpilki. Metalowe przedmioty mogłyby spowodować uszkodzenie bębna.

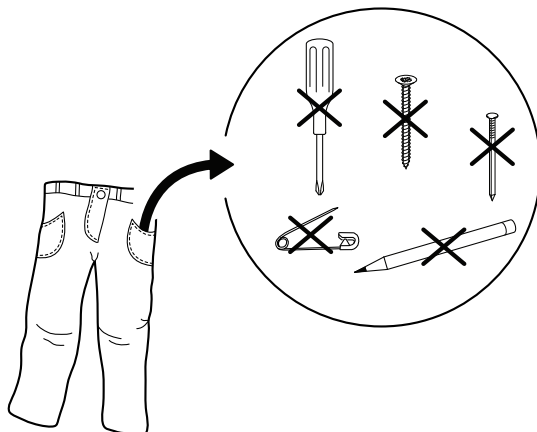


fig.X04827B

Upewnij się, że filtr jest czysty.

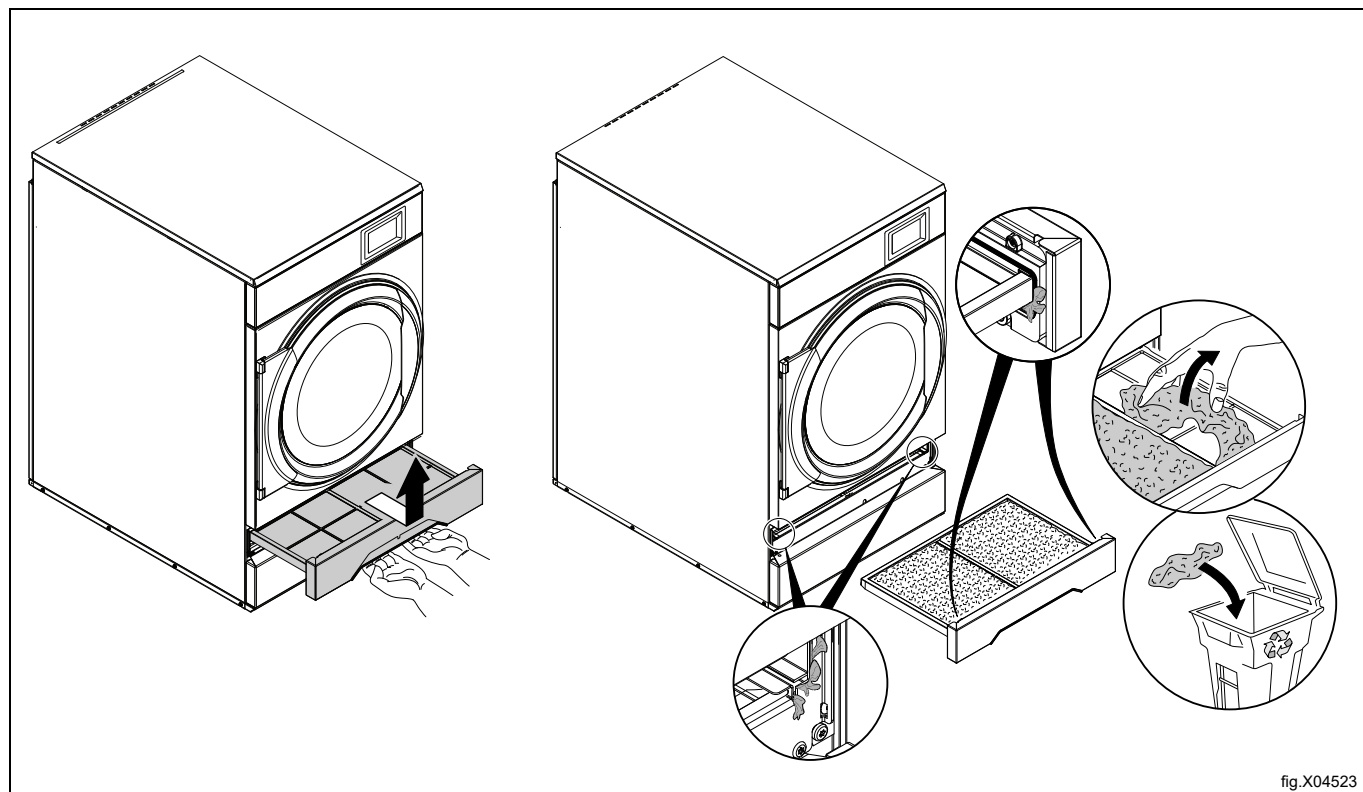


fig.X04523

Włóż pranie do urządzenia i zamknij drzwiczki.
Zalecany wsad maksymalny wynosi 7.5 kg.

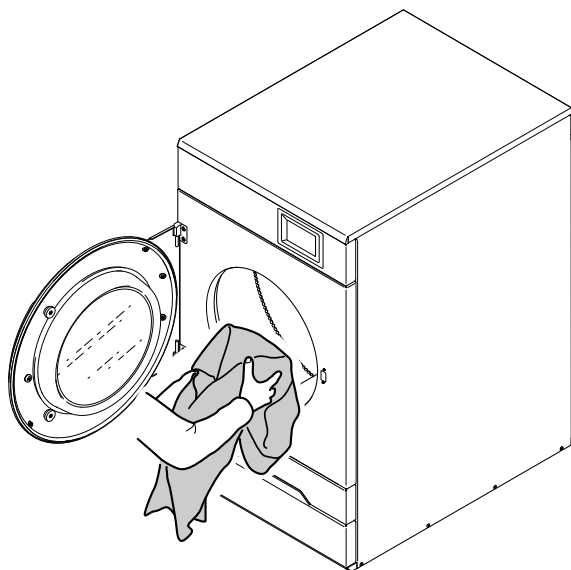


fig.X04535

3.2 Uruchamianie maszyny

3.2.1 Wybór programu

Wybierz program z listy.

W zależności od konfiguracji urządzenia programy mogą być wyświetlane na różne sposoby. Na poniższych ilustracjach przedstawiliśmy kilka przykładów.

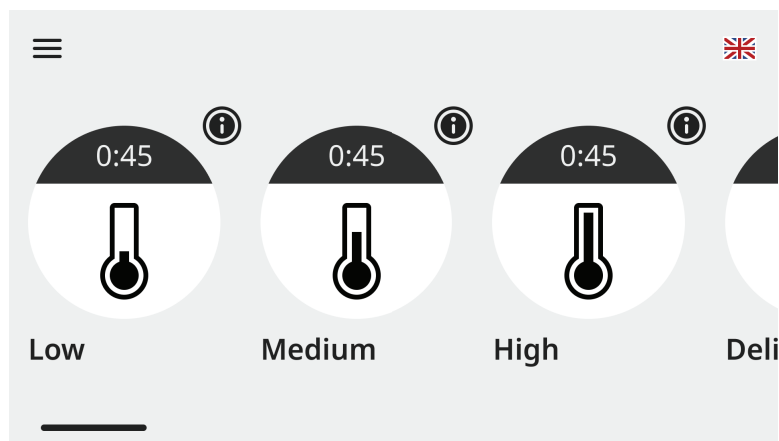


fig.X04959

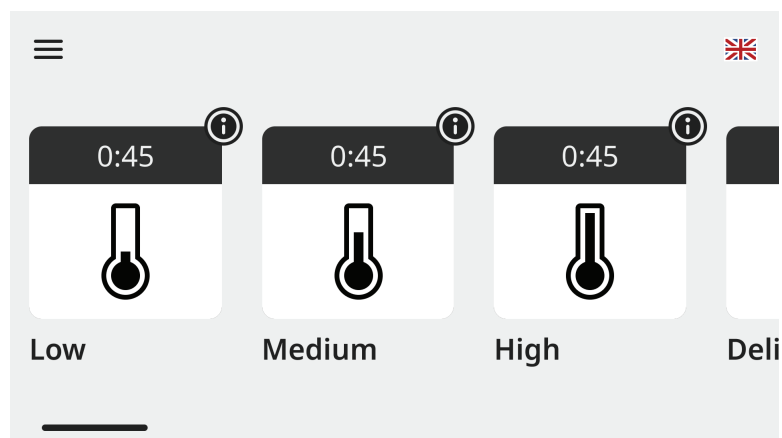


fig.X04959A

W widoku listy można uzyskać szybki podgląd głównych parametrów programu, na przykład oszacowany czas trwania programu.

Po wybraniu programu wyświetla się ekran startowy. Widok ekranu zależy od konfiguracji dokonanej podczas instalacji oraz w menu Ustawienia.

Poniższa ilustracja została przedstawiona jako przykład.

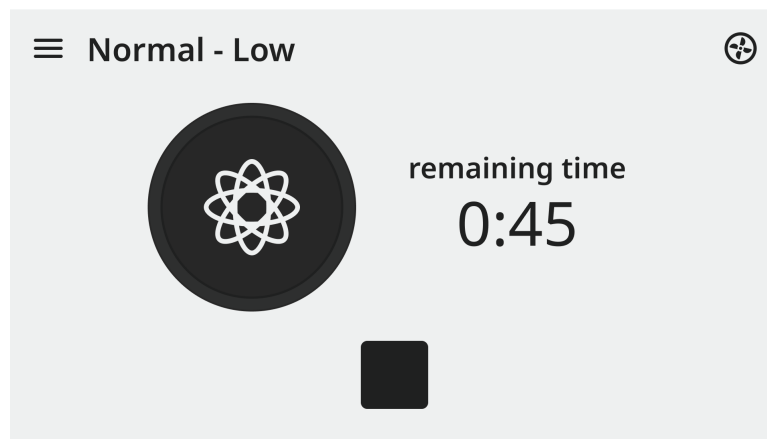


fig.X04990

Wejść do menu informacji, aby uzyskać więcej szczegółów na temat wybranego programu.

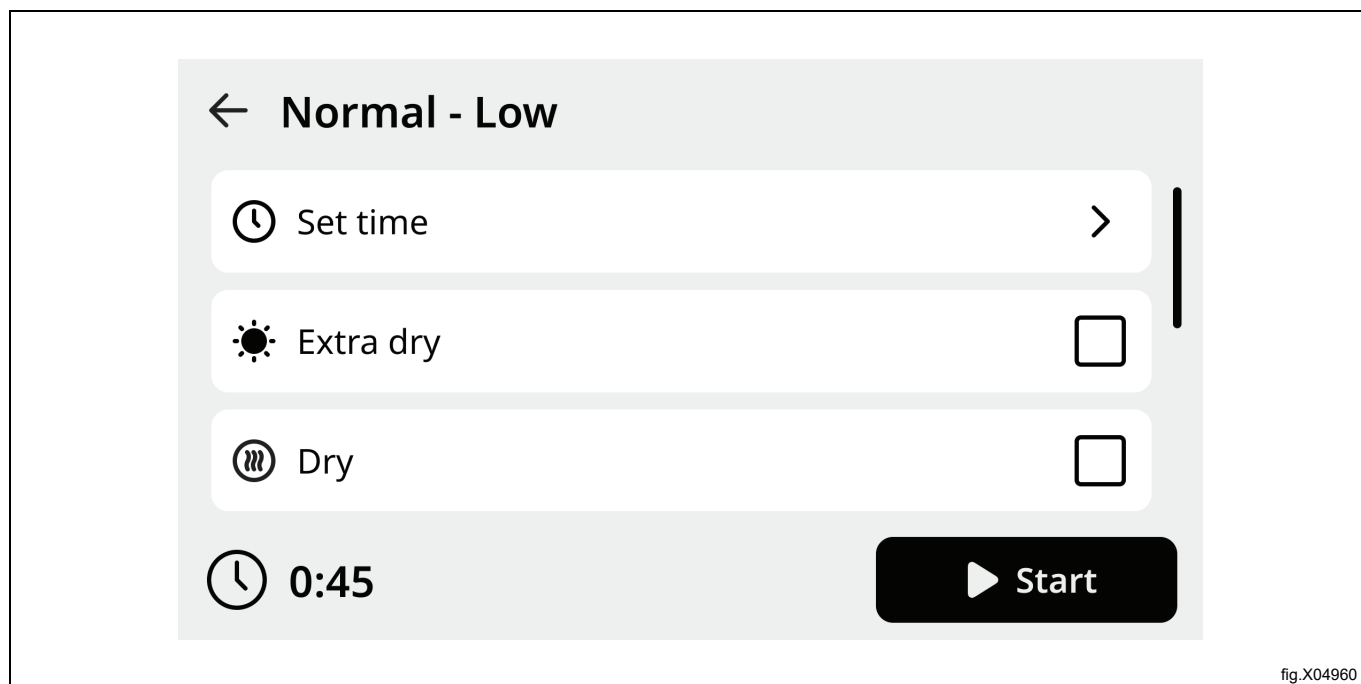
Informacje o różnych parametrach programu są przedstawione na ekranie.

	Informacje
	Obliczona godzina, kiedy program będzie gotowy, jeśli zostanie uruchomiony w danym momencie. Można ustawić opóźniony start. Dotknąć pola daty/godziny, aby ustawić żądaną godzinę zakończenia. Potwierdzić przyciskiem Start. Przycisk Start będzie migać do momentu rozpoczęcia programu. Jeśli drzwi zostaną otwarte przed rozpoczęciem programu zgodnie z ustawieniem opóźnionego startu, opóźniony start zostanie anulowany. Aby rozpocząć program przed ustawioną godziną opóźnionego startu, należy ponownie dotknąć przycisku Start.

3.2.2 Wybierz opcję

Przed uruchomieniem programu można również wybrać opcję z listy.

W zależności od konfiguracji urządzenia mogą istnieć różne opcje i mogą one być wyświetlane na różne sposoby. Na poniższej ilustracji przedstawiono tylko jeden przykład widoku wyświetlacza podczas wyboru opcji.



Dotknąć przycisk start, aby uruchomić program.

Podczas trwania programu można go przerwać, zatrzymać i przesunąć do przodu, jeśli pozwalają na to ustawienia.

3.2.3 Urządzenia na żetony lub monety

Wybierz program.

Wrzuć odpowiednią liczbę żetonów. Dotknij przycisku start, aby uruchomić urządzenie.

Po uruchomieniu istnieje możliwość dodania czasu dla wybranego programu. Aby wydłużyć czas, należy wrzucić więcej monet (żetonów).

3.3 Po zakończeniu programu

Kiedy program dobiegł końca lub został wyłączony, na ekranie można wyświetlić raport.



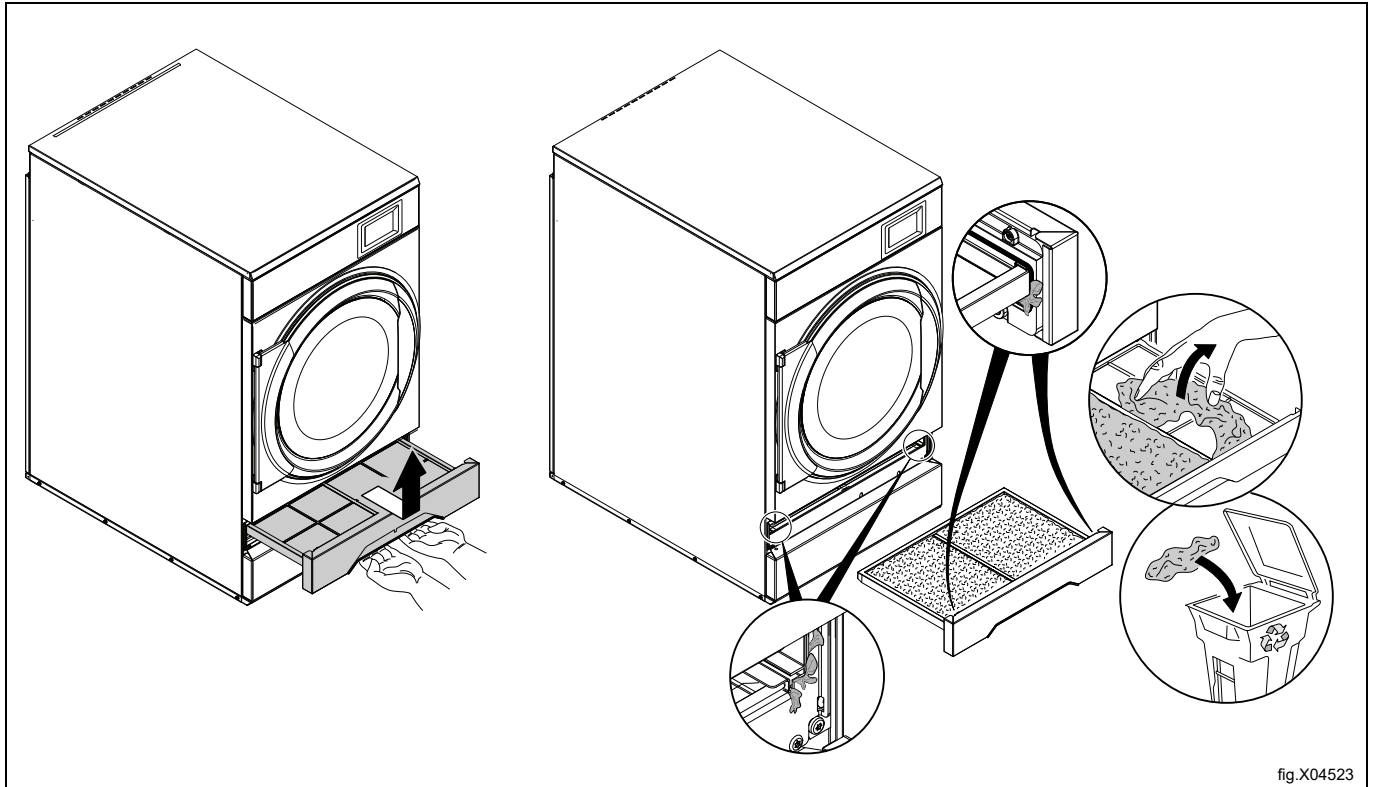
Kliknąć na ikonę Raport przed otwarciem drzwi, aby wyświetlić na ekranie szczegółowy raport na temat ostatniego programu. Pojawienie się tej ikony zależy od wybranego segmentu. Ta funkcja może zostać wyłączona w menu Ustawienia.

Uwaga!

Aby efekt suszenia był możliwie najlepszy, ważne jest opróżnienie urządzenia zaraz po zakończeniu programu.

Jeżeli opróżnienie suszarki nie następuje zaraz po zakończeniu programu, bęben przekręca się w krótkich odstępach czasu, aby zapobiec pomarszczeniu odzieży.

Filtr należy wyczyścić po każdym cyklu suszenia.

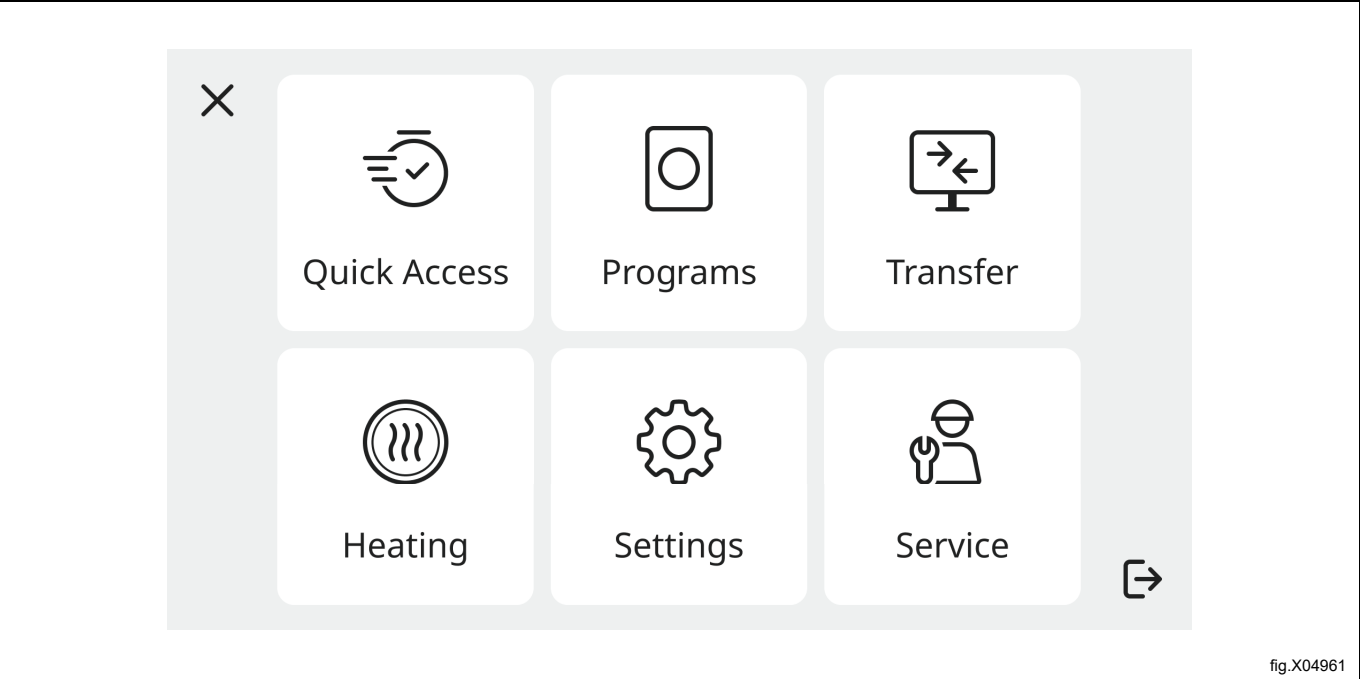
**Uwaga!**

pozostawić drzwiczki otwarte. Dzięki temu wilgoć nie pozostaje wewnątrz urządzenia, co zapobiega powstawaniu bakterii oraz pleśni.

4 Menu i funkcje

4.1 Menu główne

Naciśnij przycisk menu  , aby przejść do menu głównego.
Przycisk Menu nie będzie widoczny, jeśli wybrany jest dowolny segment samoobsługi. Aby wejść do menu głównego w trybie samoobsługi, naciśnij i przytrzymaj przycisk menu, aż na ekranie pojawi się komunikat „Wprowadź kod PIN”.



Wpisać kod PIN, aby uzyskać dostęp do menu głównego.
Istnieją różne kody PIN dla różnych poziomów dostępu.
Domyślne kody PIN ustawione fabrycznie są następujące:

- 0000: Manager: Dozowanie środków piorących (Używane do edytowania ustawień pompy)
- 1111: Manager: (Używane do edytowania programów, zmieniania ustawień itp.)

Hasła można zmieniać w Ustawieniach.
Po aktywowaniu menu głównego na ekranie pojawiają się następujące menu:

	Programy Pokazuje dostępne programy. Patrz punkt „Uruchamianie programu prania”.
	Ustawienia To menu pozwala na wprowadzanie różnych ustawień urządzenia.
	Serwis To menu służy do rozwiązywania problemów.
	Przeniesienie To menu służy do przenoszenia programów prania, zdjęć, raportów oraz ustawień pomiędzy urządzeniem a pamięcią USB.

W zależności od konfiguracji urządzenia dostępne są różne podmenu.
Zawsze postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

4.1.1 Ustawienia

W tym menu można dokonać różnych ustawień urządzenia. Tabela pokazuje pewne ustawienia, które można zmieniać/konfigurować.

Język

- Język domyślny
 - Wybrać z rozwijanej listy język, który będzie używany jako język domyślny w urządzeniu.
- Limit czasu do ustawień domyślnych
 - Ustawić czas, po upływie którego maszyna powróci do ustawionego języka domyślnego z innego języka wybranego podczas pracy.

Data

Służy do zmiany wyświetlania daty.

Czas

Służy do zmiany wyświetlania godziny.

Wyświetlacz / Czas wygaszenia

Po upływie określonego czasu bezczynności wyświetlacz zostanie przyciemniony albo pojawi się ekran powitalny. Wybrać, jeśli wyświetlony ma zostać ekran powitalny.

Uwaga!

W menu Przeniesienie można załadować własny ekran powitalny.

Programy

- Ułóż
 - Ustawić programy jako aktywne lub nieaktywne. W tym celu należy przenosić je pomiędzy kolumnami Aktywne i Nieaktywne. Tylko programy w kolumnie Aktywne będą pokazywały się na ekranie wyboru programów.
- Tryb widoku
 - Wybrać, czy programy będą pokazywane na ekranie wyboru programów w formie listy, czy w formie siatki.
 - Wybrać, czy następujące pola będą widoczne na ekranie po uruchomieniu programu.
 - Informacje
- Zużycie na suszenie końcowe
 - Wybrać, jeśli dane dotyczące zużycia mediów powinny być pokazywane na zakończenie cyklu.
- Limit czasu ekranu programu
 - Jeśli użytkownik wybrał program, lecz jeszcze go nie uruchomił, interfejs użytkownika powróci do ekranu wyboru programu po upływie czasu skonfigurowanego w tym menu.
- Maksymalny czas wstrzymania
 - Wybrać, czy czas, na jaki można wstrzymać program, powinien być ograniczony. Jeśli tak, ustawić maksymalny czas wstrzymania.
- Region/Kraj oraz Segment biznesowy
 - Wybrać kraj oraz jeden lub kilka segmentów biznesowych, gdzie maszyna będzie użytkowana. Po dokonaniu wyboru utworzona zostanie aktywna lista programów zawierająca odpowiednie programy fabryczne.

Uwaga!

Jeśli wybrany jest segment samoobsługowy, niektóre parametry wpływające na wygląd interfejsu użytkownika zostaną zmienione.

- Pauza, Stop oraz Pomiń / Szy. przesuw
 - W wypadku każdej funkcji wybierz, czy powinna ona być widoczna przez cały czas programu (zawsze włączona), podczas limitu czasu na zmianę lub czy nie powinna być widoczna w ogóle (zawsze wyłączona).
- Limit czasu na zmianę
 - Czas jest odliczany od uruchomienia programu. Przed upływem tego limitu można powrócić do ekranu wyboru programów bez utraty wpłaconych pieniędzy (dotyczy maszyn z mechanizmem wrzutowym).
- Funkcja zatrzymania widoczna na wygaszaczu ekranu
 - Wybrać, czy funkcja zatrzymania powinna być widoczna na wygaszaczu ekranu.
- Upływ limitu czasu brzęczyka
 - Ustawić długość czasu, przez jaki brzęczyk powinien być aktywny podczas pauzy i po zakończeniu programu.
- Pokaż czas
 - Wybrać, czy pokazana będzie szacunkowa długość czasu trwania programu oraz pozostały czas. Obliczona długość czasu trwania programu jest pokazywana przed rozpoczęciem programu, a pozostały czas jest odliczany oraz aktualizowany w miarę przebiegu programu.

Klienci

Tutaj można przygotować osobistą listę klientów.

Programowanie ceny

W tym menu skonfigurowane są wszystkie parametry dotyczące programowania ceny.

- Wartość monety/żetonu (wartość impulsu jednej monety/żetonu).
- Ceny za każdy program.
- Ceny za opcje.
- Start bezpłatnego programu (umożliwia rozpoczęcie programu bez płatności).
- Start jednorazowego programu (ten program może być użyty tylko jeden raz bez płatności).

Happy hour

Tutaj można ustawić rabaty (w % lub jako stała kwota) dotyczące weekendów lub określonych godzin w ciągu dnia.

4.1.1.1 Systemy płatności i rezerwacji

Istnieją cztery sposoby komunikowania się z systemami płatności i rezerwacji.

Niektóre systemy korzystają z szeregowych protokołów komunikacyjnych, a inne z wejść/wyjść cyfrowych.

W przypadku systemów wykorzystujących sygnały cyfrowe obowiązuje następująca procedura:

- System płatności (mechanizm wrzutowy lub czytnik kart), który jest zamontowany w urządzeniu, powinien być podłączony do wewnętrznego wejścia monety/żetonu zgodnie z instrukcją dołączoną do systemu płatności.
- Zewnętrzny system płatności powinien być podłączony do jednostki We/Wy znajdującej się w tylnej szafie elektrycznej (patrz instrukcja instalacji). System zewnętrzny może być podłączony do wejścia monety/żetonu lub do wejścia zezwolenia na uruchomienie.

Jeśli system płatności jest podłączony do wejścia monety/żetonu, ustawić czas każdej monety/żetonu oraz cenę za rozpoczęcie każdego programu w podmenu „Programowanie ceny”.

Jeśli system płatności lub rezerwacji jest podłączony do zewnętrznego wejścia zezwolenia na uruchomienie, nie należy ustawiać żadnej wartości monety/żetonu lub ceny.

Wybrać, czy „Zewnętrzne zezwolenie na start” (funkcja Blokada startu) jest używane dla potrzeb Rezerwowania lub Płatności.

Można ustawić dodatkowe ceny środków piorących w menu Pompa.

4.1.2 Serwis

Te menu są wykorzystywane głównie podczas rozwiązywania problemów oraz testów funkcjonowania.

- Wyjścia można włączać/wyłączać, a także sprawdzać stan wejść.
- Można zadać pracę silnika bębna o określonej prędkości i kierunku obrotów.
- Niektóre testy można przeprowadzić jedynie wtedy, kiedy spełnione są określone warunki.
 - Aby można było włączyć silnik, drzwi muszą być zamknięte.
- Istnieją dwa dzienniki/liczniki błędów:
 - Dzienniki błędów: Zawiera ostatnich 20 zaistniałych błędów.
 - Liczniki błędów: Informują o tym, ile razy zaistniał każdy błąd.
- Wyzeruj licznik żetonu
To polecenie spowoduje wyzerowanie zapłaconych i niewykorzystanych monet/żetonów pokazanych w lewym górnym rogu wyświetlacza.

5 Kody błędów

Błędy programu i usterki urządzenia są sygnalizowane pojawieniem się na wyświetlaczu kodu błędu.

Dla niektórych kodów błędów, problem można rozwiązać w łatwy sposób bez wzywania personelu serwisowego.

Kod błędu	Tekst	Przyczyna, czynności do wykonania
12:11	Drying / Drying error with RMC program	System RMC (kontroli pozostałości wilgoci) w suszarce wskazuje sytuację, w której odzież nie jest wystarczająco sucha po upływie maksymalnego czasu suszenia. Sprawdź, czy urządzenie nie jest przeładowane. Sprawdź ustawienie parametru dla maks. czasu suszenia. Sprawdź, czy w obwodzie zasilającym nie ma wybitych bezpieczników, czy dopływ pary lub gazu jest wystarczający i czy zawór jest otwarty.
12:17	Airflow / Airflow obstructed, contact responsible	Suszarka wskazuje, że filtry wewnętrzne są zapchane i wymagają wyczyszczenia. Skontaktuj się z osobą odpowiedzialną/właścicielem suszarki, aby wyczyścić(-a) filtry wewnętrzne zgodnie z instrukcją konserwacji. Ponownie uruchom suszarkę, aby usunąć komunikat o błędzie.
12:18	Airflow / Redistribution of load needed	Suszarka sygnalizuje, że wsad blokuje przepływ powietrza. Rozłóż wsad. Aby skasować komunikat błędu, ponownie uruchom suszarkę.
20:1	Motor / Overheat drum motor	Urządzenie sygnalizuje przegrzanie silnika bębna. Odczekaj 30 minut na schłodzenie silnika. Naciśnij pokrętkę, aby usunąć komunikat błędu.
30:1	Motor / Overheat fan motor	Urządzenie sygnalizuje przegrzanie silnika wentylatora. Odczekaj 30 minut na schłodzenie silnika. Maszyna zostanie ponownie uruchomiona automatycznie, gdy temperatura silnika powróci do prawidłowego poziomu (pod warunkiem, że nie zostały otwarte drzwiczki).

W przypadku wystąpienia innych kodów błędu lub powtarzających się kodów błędu należy odłączyć zasilanie na 30 sekund. Jeśli kod błędu wciąż się pojawia, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

6 Serwisowanie

6.1 Informacje ogólne

Właściciel urządzenia lub kierownik pralni jest odpowiedzialny za regularne przeprowadzanie prac konserwacyjnych.

Uwaga!

Brak konserwacji może być przyczyną pogorszenia wydajności urządzenia lub uszkodzenia jego elementów.

6.2 Czas konserwacji

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat o konieczności przeprowadzenia konserwacji, skontaktuj się z właścicielem maszyny/zarządcą pralni w celu wykonania konserwacji (jeśli dostępne, wyświetlony zostanie również numer telefonu i/lub identyfikator).

W tym czasie urządzenie może być nadal używane. Jednakże komunikat będzie się wyświetlał ponownie, dopóki nie zostanie przeprowadzony przegląd urządzenia.

Komunikat zniknie po ok. 30 sekundach.

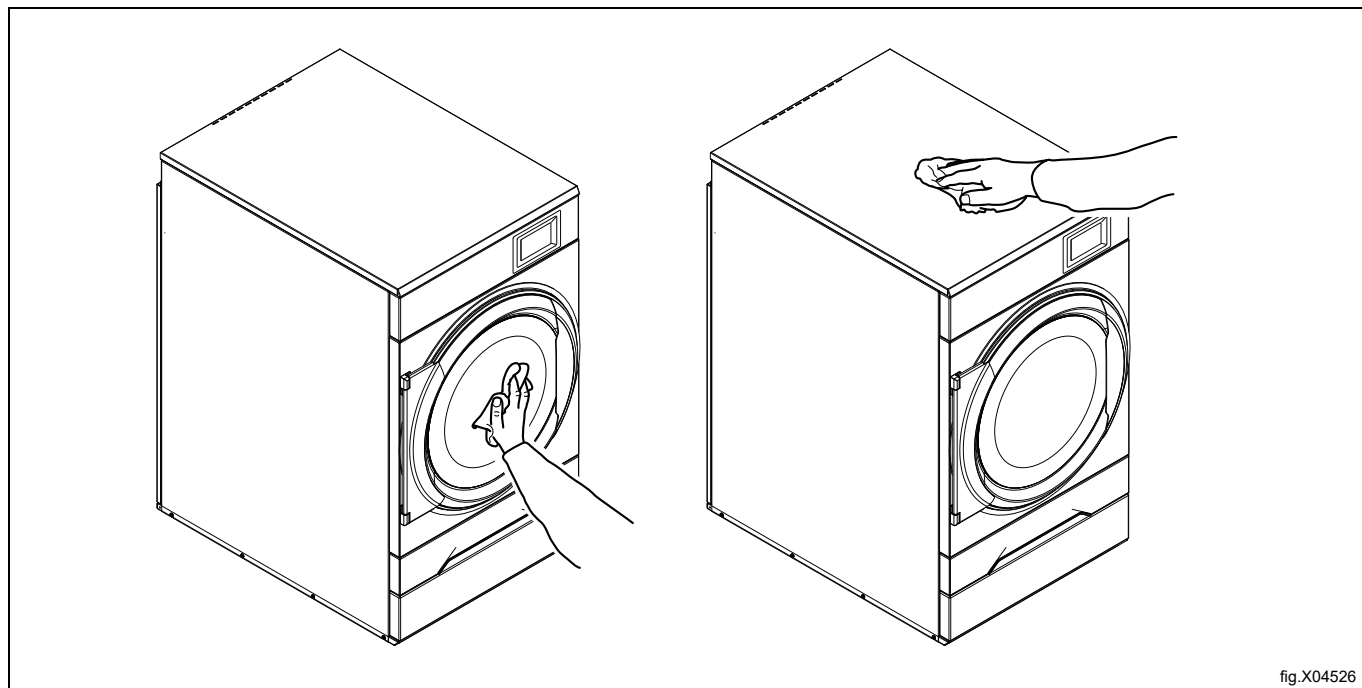
6.3 Codziennie

Sprawdź, czy urządzenie działa przy otwartych drzwiach głównych lub otwartej szufladzie filtra; jeżeli tak, wyłącz je z użytkowania do chwili dokonania naprawy.

Uwaga!

Odłączenie urządzenia do zasilania należy zlecić wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

Oczyść drzwiczki, szybę drzwiczek, uszczelkę drzwiczek oraz inne elementy zewnętrzne.



Sprawdź stan filtra i szuflady filtra. Oczyszczać, jeżeli to konieczne.

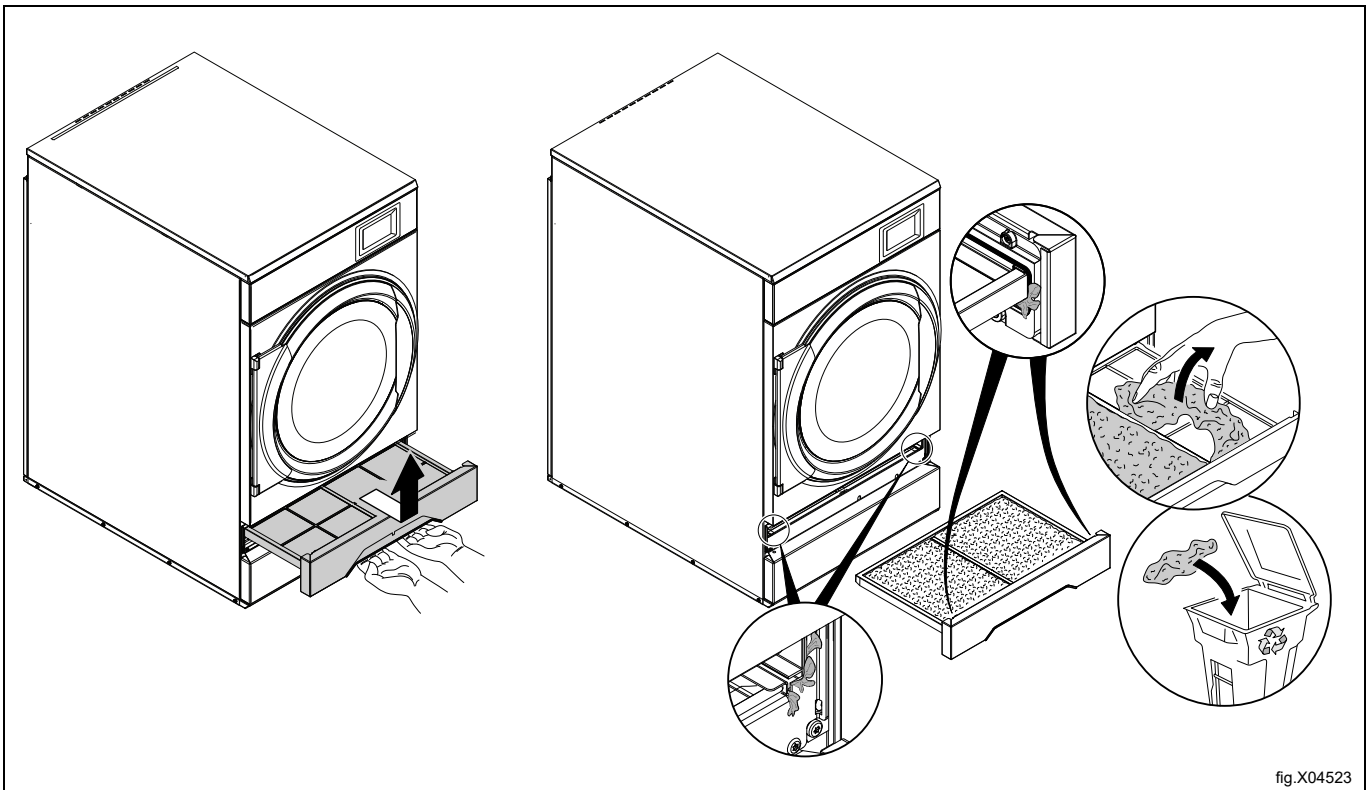


fig.X04523



Usunąć wszelkie nagromadzone wokół urządzenia strzępki tkanin.



	Prawidłowe użycie Do wszystkich powierzchni	Używaj łagodnych środków czyszczących, przestrzegaj codziennych harmonogramów sprzątania, wycieraj miękkimi ściereczkami i dokładnie spłukuj.
	Nieprawidłowe użycie Do malowanych powierzchni	Nie używać środków polerskich, ściernych środków czyszczących, wybielaczy ani odkamieniaczy na bazie kwasów.
	Nieprawidłowe użycie Do powierzchni ze stali nierdzewnej	Nie używać wybielacza chlorowego, kwasu solnego, wełny stalowej, szczotek drucianych ani mocnych chlorków.

6.4 Urządzenia z pompą ciepła

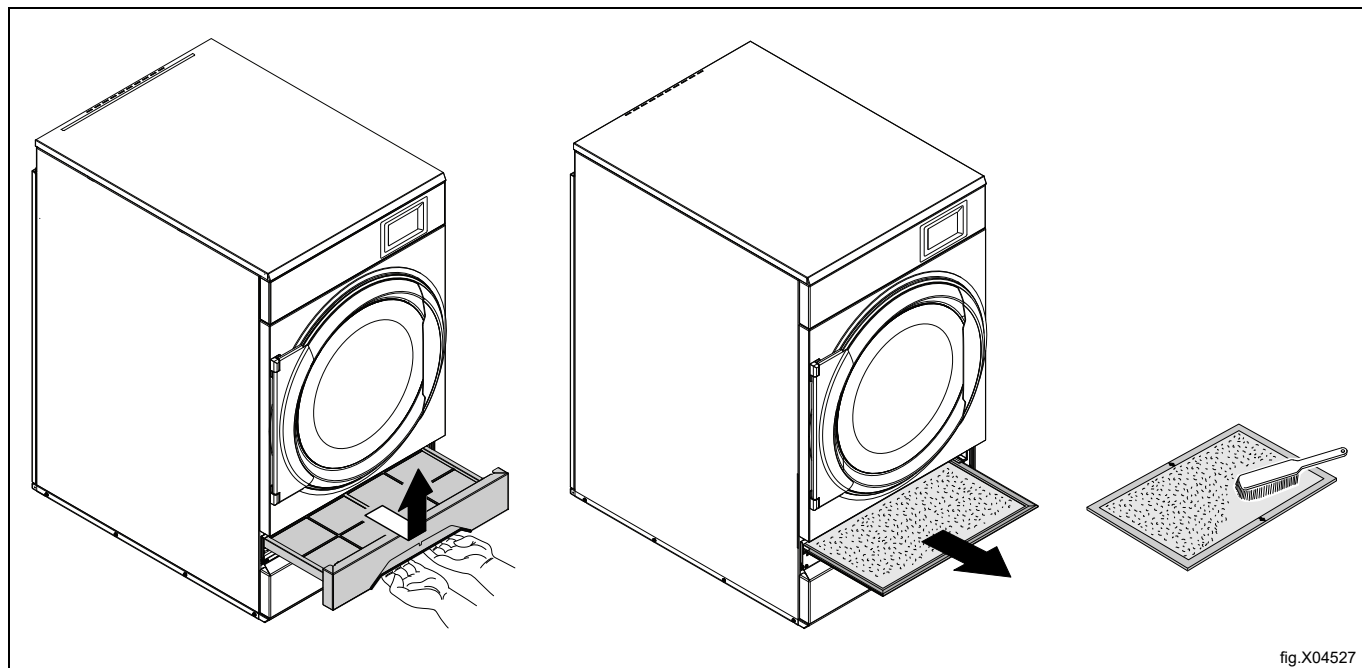
6.4.1 Drugi filtr puchu

- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy dotyczący czyszczenia filtra; postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu i wyczyść pierwszy oraz drugi filtr.
- Jeśli pierwszy i drugi filtr został wymieniony, ale komunikat ostrzegawczy jest nadal widoczny podczas kolejnego cyklu suszenia, należy wyczyścić lub wymienić filtr specjalny. Skontaktuj się z właścicielem suszarki lub kierownikiem pralni, aby wyczyścił lub wymienił filtr specjalny.

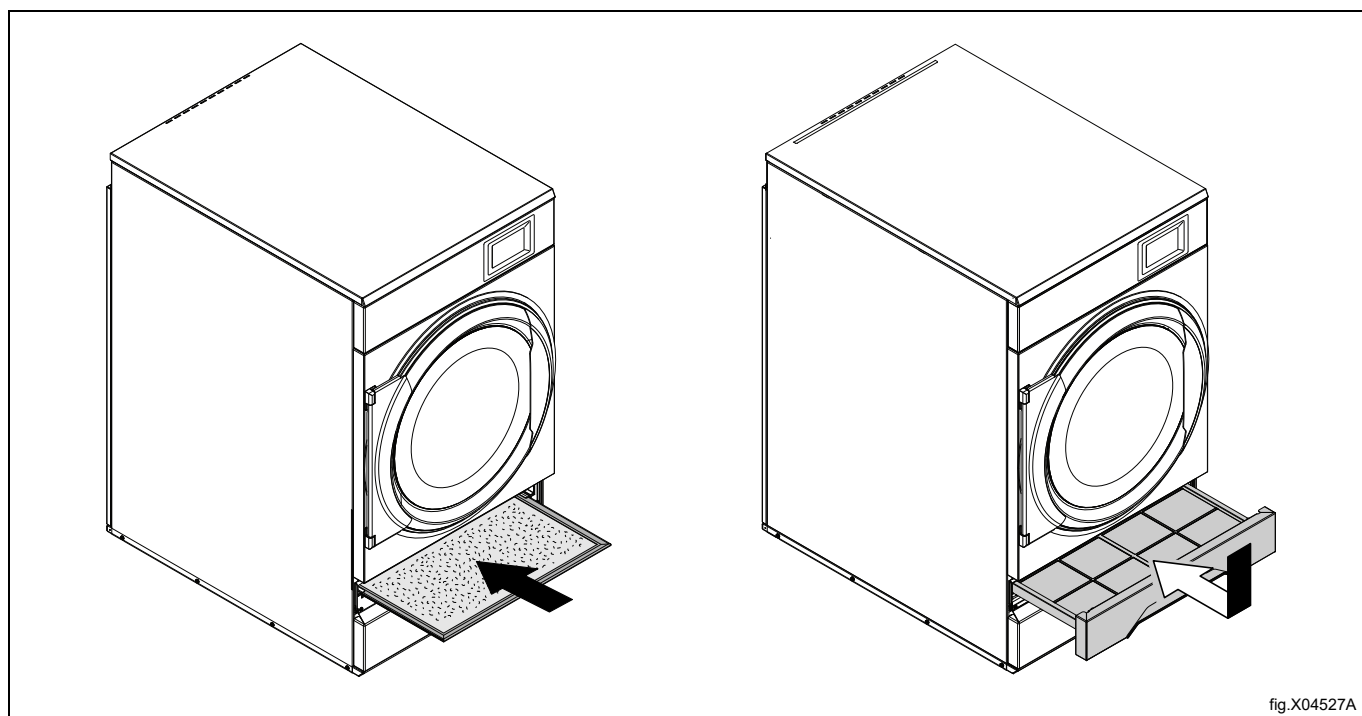
6.4.1.1 Aby wyczyścić drugi filtr

Wysuń szufladę filtra i wyjmij drugi filtr puchu.

Wyczyść drugi filtr puchu.



Po wyczyszczeniu drugiego filtra puchu włóż filtr na miejsce i wsuń szufladę filtra.



7 Informacje o wyrzucaniu produktu

7.1 Recykling i utylizacja urządzeń

7.1.1 Recykling

Nasze urządzenia są produkowane z wykorzystaniem dużej ilości przeznaczonych do recyklingu metali (takich jak stal nierdzewna, żelazo, aluminium, blacha ocynkowana, miedź itp.), które można odzyskać w lokalnych punktach odzysku surowców wtórnych w sposób zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Przepisy krajowe dotyczące utylizacji odpadów mogą się różnić. Utylizacja urządzenia musi się zatem odbywać zgodnie z obowiązującymi prawami i wytycznymi wydanymi przez upoważnione do tego organy w kraju, w którym urządzenie zostało wycofane z użytkowania.

Komponenty urządzenia należy segregować i utylizować z podziałem na rodzaj materiału (np. metale, oleje, smary, tworzywa sztuczne, guma, gazy chłodnicze, płyty izolacyjne i inne materiały izolacyjne, wełna szklana, diody LED itp.) oraz z absolutnym poszanowaniem obowiązujących lokalnych i międzynarodowych przepisów dotyczących gospodarowania odpadami.

Sprężarki mogą zawierać oleje i czynniki chłodnicze — są to odpady specjalne i muszą być poddawane recyklingowi w oparciu o przepisy lokalne.

7.1.2 Procedura dotycząca utylizacji urządzenia i odzyskiwania komponentów/materiałów

Produktu, którego cykl życia dobiegł końca, nie należy po prostu wyrzucać do środowiska. Koniecznie należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie środowiska lub w całości dostarczyć do autoryzowanego punktu recyklingu, co jest najlepszym rozwiązaniem.

Wszystkie usunięte komponenty, w tym drzwi i inne elementy konstrukcyjne, należy dostarczyć wraz z urządzeniem do autoryzowanego punktu recyklingu lub demontażu.

Pracownicy w punkcie demontażu/recyklingu stosują najnowocześniejsze dostępne technologie i metody, aby skutecznie demontować produkty w celu zapewnienia najwyższej skuteczności recyklingu.

Należy pamiętać, że płytki drukowane, silniki elektryczne lub inne komponenty określone w przepisach Unii Europejskiej jako posiadające wysoki potencjał odzysku surowców krytycznych wymagają szczególnego traktowania.

W wypadku pytań lub wątpliwości zawsze należy kontaktować się z działem obsługi klienta.

Przed utylizacją urządzenia należy dokładnie skontrolować jego stan fizyczny i stan zachowania, a także sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów lub gazów oraz czy nie ma uszkodzonych komponentów, które mogą stwarzać zagrożenie podczas przenoszenia i późniejszego demontażu.



Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jak odpad z gospodarstwa domowego. Należy dokonać jego odpowiedniej utylizacji i złomowania w celu wyeliminowania niekorzystnego wpływu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzi. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z lokalnym sprzedawcą lub dealerem, punktem obsługi klienta bądź lokalnym działem odpowiedzialnym za gospodarowanie odpadami.

Uwaga!

Podczas złomowania urządzenia należy zniszczyć wszystkie oznaczenia, niniejszą instrukcję oraz pozostałe dokumenty z nim związane.

7.2 Utylizacja opakowania

Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie będzie eksploatowane. Wszystkie elementy opakowania są przyjazne dla środowiska.

Można te bezpiecznie przechowywać, poddawać recyklingowi lub palić w odpowiedniej spalarni odpadów. Części z plastiku, które mogą być poddane recyklingowi, są oznaczone jak w poniższych przykładach.

	Polietylen: • Opakowanie zewnętrzne • Torebka z instrukcjami
	Polipropylen: • Paski
	Pianka styropianowa: • Ochraniacze narożne



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com